

decidió aplazar la elección de miembros de algunos de sus comités hasta el 57° período de sesiones. La lista de las vacantes figura en el programa anotado de la continuación del 57° período de sesiones (E/5581). No se han presentado candidaturas y, de no oír obje-

ciones, el Presidente entenderá que el Consejo decide aplazar este tema hasta el período organizacional de sesiones que tendrá lugar a comienzos de 1975.

Queda aprobada la decisión (decisión 60 (LVII)).

Se levanta la sesión a las 12.05 horas.

1933a. sesión

Lunes 16 de diciembre de 1974, a las 11.15 horas

Presidente: Sr. Aarno KARHILO (Finlandia).

E/SR.1933

REVISION DEL PROGRAMA

Solicitud de inclusión de un tema adicional en el programa: tema propuesto por el Secretario General (E/L.1617)

1. El PRESIDENTE invita al Consejo a hacer observaciones sobre la recomendación del Secretario General de incluir en su programa el tema titulado "Autorización especial al Director Ejecutivo del Programa Mundial de Alimentos para prestar asistencia alimentaria a las poblaciones de los territorios coloniales de Africa y a sus movimientos de liberación nacional".

2. El Sr. MACKENZIE (Reino Unido) se manifiesta renuente a hablar sobre el tema propuesto: en efecto, la nota del Secretario General (E/L.1617) ha sido distribuido tan recientemente que él no ha podido consultar con su Gobierno respecto de su posición sobre el proyecto de autorización que se transcribe en el párrafo 10, acerca del cual algunos miembros del Consejo de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) han expresado reservas. La posición de su Gobierno puede haber cambiado desde el 64° período de sesiones del Consejo de la FAO. Por lo tanto, sugiere que se examine el tema en el 58° período de sesiones del Consejo Económico Social, y o, si se estima urgente examinarlo, que se agregue al programa del período organizacional de sesiones de 1975.

3. El Sr. ROUGET (República Federal de Alemania) apoya la sugerencia del representante del Reino Unido.

4. El Sr. FASLA (Argelia) apoya la recomendación del Secretario General de que se agregue el tema al programa del actual período de sesiones. Le sorprende que algunas delegaciones hayan sugerido aplazarlo dado que la asistencia a los movimientos de liberación nacional es un principio aceptado. La nota explicativa adjunta a la nota del Secretario General es completamente clara y franca y el orador insta al Consejo a que la examine sin demora.

5. El Sr. OLIVERI LOPEZ (Argentina) y el Sr. CHABALA (Zambia) apoyan las observaciones del representante de Argelia.

6. El Sr. GRANQVIST (Suecia) apoya la inclusión del tema en el programa del Consejo. Su delegación recibió el documento varios días antes y considera que debe llegarse a una decisión, si no en la presente sesión, en otra cuya celebración se disponga en horas de la tarde.

7. El Sr. MAKEYEV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) dice que su delegación apoya a los

representantes que han hablado a favor de la recomendación del Secretario General. La Asamblea General ha apoyado repetidas veces la concesión de asistencia a los pueblos que aún se hallan bajo dominación colonial y a los de los territorios liberados, así como a sus movimientos de liberación nacional. Dado el extenso orden del día de la sesión plenaria de la tarde de la Asamblea General, preferiría que se adoptara inmediatamente una decisión sobre el documento E/L.1617.

8. El Sr. WILDER (Canadá) dice que la interpretación de la palabra "examine" del párrafo 11 del documento E/L.1617 ocasiona dificultades a su delegación. No considera que sea responsable el procedimiento de adoptar una decisión precipitada sin haberse discutido apropiadamente el tema.

9. El Sr. ČABRIĆ (Yugoslavia) apoya plenamente la posición de las delegaciones que están en favor de que se examine el tema en la presente sesión. Recuerda al Consejo que el Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) aprobó en su 18° período de sesiones una decisión análoga, expresada en términos casi idénticos. Por lo tanto, como la decisión política ya se ha adoptado, el Consejo ha de poder tomar una decisión sin demora alguna.

10. El Sr. GONZALEZ DE COSSIO (México), apoyado por el Sr. DAVID (Liberia) y el Sr. CHANG Hsien-wu (China), hacen suyas las observaciones de los oradores que han expresado el deseo de que se adopte sin demora una decisión.

11. El Sr. MACKENZIE (Reino Unido) llama la atención hacia el hecho de que ninguno de los oradores que apoyaron una decisión inmediata sobre el tema contestó el punto planteado por él respecto del párrafo 10, a saber, que algunos miembros del Consejo de la FAO han expresado reservas respecto del texto de la autorización al Programa Mundial de Alimentos. Reitera que no le ha sido posible averiguar si su Gobierno ha cambiado su posición.

12. Dado que se ha mencionado antes la posibilidad de celebrar una sesión por la tarde, el orador pide a la Secretaría que haga saber al Consejo si tal cosa es posible.

13. El Sr. FASLA (Argelia) dice que como es conveniente que la autorización propuesta sea aprobada por consenso, su delegación puede convenir en que se examine el tema en una sesión vespertina. Naturalmente, en caso de llegarse a un consenso las delegaciones tienen el derecho de expresar reservas.

14. El PRESIDENTE informa al Consejo de que puede arreglarse la celebración de una sesión vespertina. De no oír objeciones, entenderá que el Consejo aprueba sin votación la propuesta del Secretario General tendiente a revisar el programa y a incluir, para su examen en la sesión siguiente, el tema titulado "Autorización especial al Director Ejecutivo del Programa Mundial de Alimentos para prestar asistencia alimentaria a las poblaciones de los territorios coloniales de Africa y a sus movimientos de liberación nacional".

Queda aprobado el programa revisado.

TEMA 6 DEL PROGRAMA

Conferencia Mundial de la Alimentación (continuación*):

- a) Informe de la Conferencia Mundial de la Alimentación (E/5586, E/5587 y Add.1 a 4);
- b) Medidas de emergencia para el suministro de fertilizantes y plaguicidas (E/5596)

DESIGNACIÓN DE MIEMBROS DEL CONSEJO MUNDIAL DE LA ALIMENTACIÓN

15. El PRESIDENTE recuerda al Consejo que la Segunda Comisión ha aprobado el proyecto de resolución A/C.2/L.1421 relativo a la Conferencia Mundial de la Alimentación. En conformidad con el párrafo 8 de ese texto, corresponde al Consejo designar a los miembros del Consejo Mundial de la Alimentación para que la Asamblea General los elija, y la distribución geográfica de los puestos debe conformarse a las indicaciones dadas en la nota de pie de página a ese párrafo. La parte del informe de la Segunda Comisión sobre el tema 12 del programa (A/9886/Add.1) en la que figura el proyecto de resolución de que se trata, no ha sido aún examinada por la Asamblea General. No obstante, el Presidente sugiere que el Consejo, con sujeción a que la Asamblea apruebe el proyecto de resolución, proceda a designar a los miembros del Consejo Mundial de la Alimentación de modo que la Asamblea esté en condiciones de elegir a los miembros del Consejo tan pronto como haya aprobado la resolución. De no haber objeciones, entenderá que el Consejo conviene en ese procedimiento.

Así queda acordado.

16. El Sr. GONZALEZ DE COSSIO (México), hablando en nombre del Grupo latinoamericano, dice que los siete candidatos a los siete puestos asignados a la región latinoamericana en el Consejo Mundial de la Alimentación son: Argentina, Colombia, Chile, Guatemala, México, Trinidad y Tabago y Venezuela.

17. El Sr. CAVAGLIERI (Italia), hablando en nombre de los Estados de Europa occidental y de otros Estados, dice que los ocho candidatos para los ocho puestos asignados a ese grupo en el Consejo Mundial de la Alimentación son: Australia, Canadá, Estados Unidos de América, Francia, Italia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Federal de Alemania y Suecia.

18. El Sr. DIETZE (República Democrática Alemana), hablando en nombre de los Estados socialistas de Europa oriental, dice que los cuatro candidatos para los cuatro puestos asignados a ese grupo en el Consejo Mundial de la Alimentación son: Hungría, Rumania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas y Yugoslavia.

19. El Sr. FASLA (Argelia) dice que los Estados africanos y asiáticos están celebrando aún consultas sobre sus designaciones. En vista de la posibilidad de que el número de candidatos presentados sea mayor que el de los puestos disponibles, el Consejo debe convenir en tomar nota de todas las candidaturas presentadas y transmitir las sin cambio a la Asamblea General, la que elegirá el número requerido para cada región. De otra manera, podrían plantearse dificultades respecto de la interpretación de la palabra "designar".

20. El Sr. WILDER (Canadá), apoyado por el Sr. OLIVERI LOPEZ (Argentina) y el Sr. ČABRIĆ (Yugoslavia), se adhieren a las observaciones del representante de Argelia. Es función del Consejo designar y no elegir.

21. El Sr. ROUGE (Francia) dice que el Consejo está encargado de adoptar algunas decisiones y parece renuente a hacerlo. Acaba de dedicar tiempo a debatir si examinaría o no el fondo del documento E/L.1617. El Sr. Rouge no participó en ese debate, en parte porque estaba dispuesto a aceptar como suficiente una respuesta directa, fuera ella afirmativa o negativa, y en parte porque parecía haber subyacentes ciertos elementos políticos que no se le alcanzaban. No obstante, el Consejo no cumpliría su obligación si no adoptara una decisión acerca del Consejo Mundial de la Paz y no presentara a la Asamblea General las designaciones, para su confirmación, de los 36 miembros requeridos. El informe del Consejo a la Asamblea General debe mencionar la presentación de la candidatura de Cuba además de las siete designaciones oficiales del Grupo latinoamericano, pero el Consejo debe transmitir sólo 36 nombres a la Asamblea General.

22. El Sr. GONZALEZ DE COSSIO (México) dice que en el caso de la región latinoamericana se han propuesto ocho candidaturas para los siete puestos asignados a la región. El Consejo debe transmitir los nombres de los ocho candidatos a la Asamblea General, que elegirá a siete de ellos como miembros del propuesto Consejo Mundial de la Alimentación.

23. El Sr. MAKEYEV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) apoya la propuesta de Argelia respecto del procedimiento que el Consejo haya de seguir y conviene con el representante de México en que, en el caso de América Latina, las ocho candidaturas propuestas deben ser transmitidas a la Asamblea General.

24. El Sr. DE MOURA (Brasil), apoyado por el Sr. JARPA (Chile), dice que el Grupo latinoamericano decidió presentar siete designaciones y no ocho.

25. El Sr. BREITENSTEIN (Finlandia) apoya la propuesta de Argelia.

26. El Sr. KITCHEN (Estados Unidos de América) dice que su delegación puede aceptar la sugerencia de que se presenten a la Asamblea General todas las candidaturas. Pregunta a la Secretaría si hay algún precedente jurídico de la situación en que el Consejo se encuentra.

27. El Sr. CORDOVEZ (Secretario del Consejo) dice que la Secretaría no conoce precedente alguno al respecto, dado que la fórmula para la designación de candidatos que se prescribe en el proyecto de resolución A/C.2/L.1421 tampoco tiene precedentes. Parece no haber impedimento jurídico para la designación por el Consejo de un número de candidatos mayor al indicado en el proyecto de resolución.

28. El Sr. CZARKOWSKI (Polonia) dice que el Consejo debe transmitir los nombres de todos los

* Reanudación de los trabajos de la 1630a. sesión.

candidatos a la Asamblea General. Hacer otra cosa significaría que el Consejo invade la función electiva de la Asamblea General. Apoya la propuesta de Argelia como la forma más simple de tratar el problema.

29. El Sr. ALARCON DE QUESADA (Observador de Cuba), hablando por invitación del Presidente, dice que no pretenderá hacer observaciones sobre el problema de procedimiento que afronta el Consejo, pero desea señalar que su país está reconocido como miembro del Grupo regional latinoamericano en la FAO. Cuba participó en la Conferencia Mundial de la Alimentación como miembro del Grupo latinoamericano, y fue también miembro del grupo de contacto en Roma.

30. El Sr. GONZALEZ DE COSSIO (México), contestando a los representantes del Brasil y Chile, dice que al leer la lista de candidatos latinoamericanos dijo que el Grupo latinoamericano había designado a siete de sus miembros como candidatos a miembros del propuesto Consejo Mundial de la Alimentación. Cuba, aunque no es oficialmente miembro del Grupo latinoamericano en Nueva York, fue considerada miembro del Grupo latinoamericano en Roma y Ginebra, y participó activamente en los debates sobre el problema alimentario mundial. Por lo tanto, Cuba tiene derecho a presentar su candidatura al Consejo Económico y Social, y el Consejo puede designar a ocho candidatos de la región latinoamericana, entre los cuales la Asamblea General elegirá a los siete miembros latinoamericanos del Consejo Mundial de la Alimentación.

31. El Sr. DE MOURA (Brasil) dice que si el representante de México ha estado hablando en nombre del Grupo latinoamericano, se siente obligado a corregirlo. El Grupo latinoamericano presentó siete candidaturas a los siete puestos disponibles.

32. El Sr. HASHMI (India) dice que su delegación apoya la propuesta de Argelia. Es perfectamente lógico

enviar a la Asamblea los nombres de todos los Estados que han demostrado interés en llegar a ser miembros del Consejo. Su delegación no objeta que se transmita la candidatura de Cuba a la Asamblea General.

33. El Sr. AKSOY (Turquía) apoya la propuesta de Argelia, pero expresa preocupación ante la posibilidad de que se presenten nuevas dificultades jurídicas en relación con la aplicación de algunas otras disposiciones del proyecto de resolución A/C.2/L.1421.

34. El Sr. DIETZE (República Democrática Alemana) dice que, en vista de la información dada por el Secretario del Consejo, su delegación apoya la propuesta de Argelia.

35. El PRESIDENTE dice que parece estarse produciendo un consenso y sugiere que el Consejo adopte el siguiente proyecto de decisión: "El Consejo Económico y Social decide, con sujeción a la aprobación del proyecto de resolución A/C.2/L.1421 por la Asamblea General, designar para su elección al Consejo Mundial de la Alimentación a los siguientes Estados: —."

Así queda acordado.

36. En respuesta a una pregunta del Sr. CAVAGLIERI (Italia), el Presidente puntualiza que la lista que será insertada en el espacio vacío se preparará de conformidad con la fórmula indicada en la nota de pie de página al párrafo 8 del proyecto de resolución A/C.2/L.1421. La lista comprenderá los nombres de los países cuyas candidaturas han sido presentadas y aprobadas por el Consejo.

37. El Sr. ROUGE (Francia) dice que si el proyecto de decisión cuyo texto acaba de leer el Presidente hubiera sido sometido a votación, la delegación francesa se habría abstenido.

Se levanta la sesión a las 12.20 horas.

1934a. sesión

Lunes 16 de diciembre de 1974, a las 17.30 horas

Presidente: Sr. Aarno KARHILO (Finlandia).

E/SR.1934

TEMA 13 DEL PROGRAMA

Autorización especial al Director Ejecutivo del Programa Mundial de Alimentos para prestar asistencia alimentaria a las poblaciones de los territorios coloniales de Africa y a sus movimientos de liberación nacional (E/1617, anexo)

1. El PRESIDENTE recuerda que en su sesión anterior el Consejo decidió incluir este tema en su programa y examinarlo en la sesión siguiente. Señala a la atención del Consejo el párrafo 10 de la nota del Secretario General (E/L.1617) que contiene el texto de la propuesta autorización al Director Ejecutivo. Si no hay objeciones, entenderá que el Consejo desea aprobar esta autorización.

Queda aprobada la decisión (decisión 62 (LVII)).

2. El Sr. ROUGET (República Federal de Alemania) dice que su delegación se ha adherido al consenso alcanzado en la sesión anterior por el propósito huma-

nitario de la propuesta. Si se hubiera votado sobre la propuesta, su delegación se habría abstenido por razones de carácter jurídico.

3. El Sr. ROUGE (Francia) dice que la posición de su delegación es la misma que la de la República Federal de Alemania.

4. El Sr. KITCHEN (Estados Unidos de América) dice que su delegación mantiene las reservas que expresó en el 64° período de sesiones del Consejo de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

5. El Sr. MACKENZIE (Reino Unido) dice que su delegación se ha adherido al consenso, pero reafirma las reservas que hizo en el 64° período de sesiones del Consejo de la FAO.

6. El Sr. CAVAGLIERI (Italia) dice que las dudas de su delegación expresadas en el 64° período de sesiones del Consejo de la FAO no han variado. Se ha adherido al consenso en la inteligencia de que el Pro-